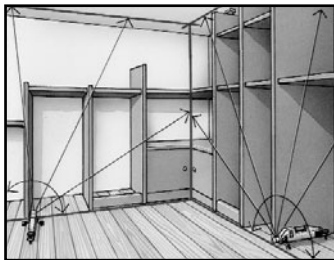
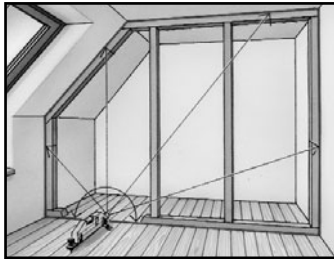
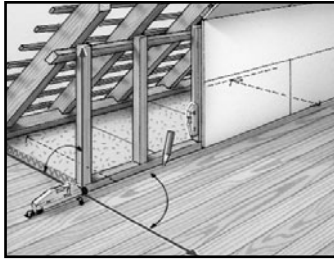


Laserliner HandyLaser Compact

- D** Nützliches Laserliner Zubehör
- GB** Useful Laserliner accessories
- F** Accessoires Laserliner utiles
- S** Användbart Laserliner tillbehör
- N** Nyttig tilbehør til Laserliner
- FIN** Hyödyllisiä Laserliner lisävarusteita
- TR** Faydalı Laserliner aksesuarları
- RUS** Полезные принадлежности Laserliner



D

Technische Daten:

- Laser 650 nm, Laserklasse 2, ≤ 1 mW, Einsatzbereich 50 m.
- Horizontal- und Vertikallinien mit 0,5 mm/m Genauigkeit.
- Fliesenauflage
- Auflagefläche mit 3 Dauermagnete.
- Schlagfestes, glasfaserverstärktes Kunststoffgehäuse.
- Inkl.:** Abnehmbare Justierfüße, 2 Batterien.

Garantieerklärung:

UMAREX GmbH & Co KG übernimmt für dieses Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit bearbeiten wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, falscher Lagerung, zurückzuführen sind, normaler Verschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nur unerheblich beeinflussen.

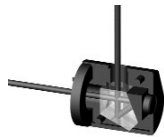
GB

Technical Data:

- Laser 650 nm, Laser class 2, ≤ 1 mW, measuring range 50 m.
- Horizontal and vertical vials with 0,5 mm/m accuracy.
- Tiling attachment
- Base with 3 permanent magnets.
- Impact resistant, GRP level body.
- Incl.:** Removable adjustable feet, 2 batteries.

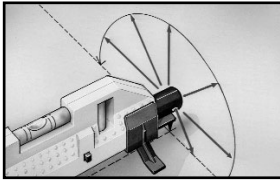
Warranty:

UMAREX GmbH & Co KG grants a warranty for this instrument for a period of 24 months after date of purchase. Within this period we will, at our own discretion, repair all defects based on faulty material or workmanship, or we will replace these parts. Excluded from this warranty are: damages caused by improper use or storage, normal wear and also defects which do not or do only hardly minimize the value or the suitability of the instrument.



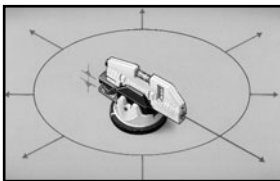
Art-Nr. 025.70A

- D** 90° Winklotik Mag.
- GB** 90° Pentaprism Mag.
- F** Prisme déviateur 90° aimanté
- S** 90° vinkeloptikk magn.
- N** 90° vinkelprisme magn.
- FIN** 90° kulmaoptiikka Mag.
- TR** 90 derececik beş köşeli prizma mıknatıs
- RUS** Угловая оптика 90° Mag.

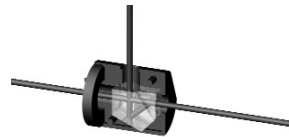


Art-Nr. 025.078A

- D** Justierteller
- GB** Levelling base
- F** Plateau d'ajustage
- S** Justeringsbricka
- N** Justeringsfot
- FIN** Säätölautanen
- TR** Ayar aksami
- RUS** Основание для юстировки

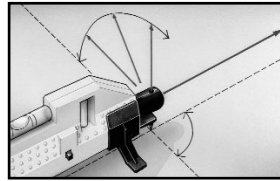


Rev. 01.07



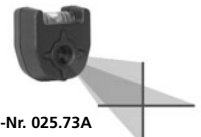
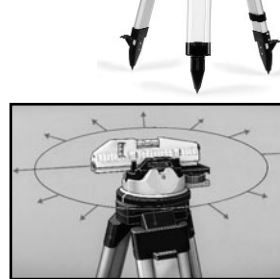
Art-Nr. 025.71A

- D** 90° Strahlteiler Mag.
- GB** 90° Beam Splitter Mag.
- F** Prisme séparateur 90° aimanté
- S** 90° strålspridare magn.
- N** 90° stråledeler magn.
- FIN** 90° säteenjakaja Mag.
- TR** 90 derececik Işın bölücü mıknatıs
- RUS** Угловая оптика 90° Mag.



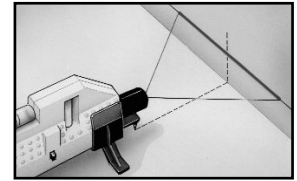
Art-Nr. 080.00

- D** Alu-Stativ
- GB** Alu. tripod
- F** Trépied en alu
- S** Aluminiumstativ
- N** Aluminiumstativ
- FIN** Alumiinijalusta
- TR** Alüminyum üçlü ayak
- RUS** Алюминиевый штатив



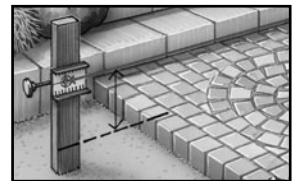
Art-Nr. 025.73A

- D** Kreuzoptik Mag.
- GB** CrossLine Mag.
- F** Ligneur optique aimanté
- S** Linjeoptikk magn.
- N** Linjeoptikk magn.
- FIN** Linjaoptiikka Mag.
- TR** Hat optiği mıknatıs
- RUS** Линейная оптика Mag.



Art-Nr. 023.62A

- D** Reflexzielplatte
- GB** Reflective target
- F** Diana reflect
- S** Reflexmålskiva
- N** Refleks sikteplate
- FIN** Heijastuslevy
- TR** Geri akis hedefi
- RUS** Отражающая пластина цел



F

Caractéristiques Techniques:

- Laser 650 nm, laser classe 2, ≤ 1 mW, distance d'utilisation 50m.
- Bulles verticale et horizontale avec une précision de 0,5 mm/m.
- Fixation sur carrelage mural
- Surface avec 3 aimants.
- Matériau composite plastique-fibre de verre. Ensemble très résistant.
- Inclus:** Pieds d'ajustage amovibles, 2 piles.

Garantie:

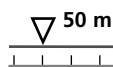
UMAREX GmbH & Co KG garantie cet appareil pendant une période de 24 mois à partir de la date d'achat. Pendant cette période, nous garantissons (à notre choix réparation ou échange) tous vices dus à des défauts de matière ou de fabrication. Sont exclus de la garantie les dommages qui sont dus un usage ou un stockage incorrect, l'usure normale et les dommages qui n'ont que peu d'importance pour la valeur ou l'emploi de l'appareil.



N

Tekniske data:

- Laser 650 nm, laserklasse 2, 71 mW, bruksområde 50 m.
- Horisontalt og vertikalt vaterpass med 0,5 mm/m nøyaktighet.
- Festeanordning for fliser
- Påleggsflate med 3 permanente magneter.
- Slagfast, glassfiberforsterket hus av kunststoff.
- **Inkl.:** Avtagbare justeringsføtter, to batterier.
- Garantierklæring:** UMAREX GmbH & Co KG gir en garanti på 24 måneder fra kjøpsdato på dette apparatet. Innenfor garantitiden utbedrer vi etter eget valg alle mangler som skyldes material- eller produksjonsfeil, enten gjennom reparasjon eller bytte. Garantien gjelder ikke skader som kan føres tilbake til ufagmessig bruk, feil lagring, normal slitasje og mangler som kun har ubetydelig innflytelse på apparatets verdi eller anvendbarhet.



FIN

Tekniset tiedot:

- Laser 650 nm, laserluokka 2, ≤ 1 mW, käyttöalue 50 m.
- Vaakasuora ja pystysuora tasain 0,5 mm/m tarkkuudella.
- Lisäke laattoja varten
- Alustassa 3 kestomagneettia.
- Iskunkestävä, lasikuituvahvistetun muovikotelon.
- Sis.:** Irrotettavat säätöjalat, 2 paristoa.

Takuu:

UMAREX GmbH & Co KG myöntää tälle laitteelle 24 kuukauden takuun ostopäivästä lähtien. Takuuajan sisällä korjaamme valintamme mukaan, joko korjaamalla tai vaihtamalla, kaikki viat ja puutteet jotka ovat seurausta materiaali- tai valmistusvirheistä. Takuu ei kata seuraavia vahinkoja: Vahingot jotka ovat seurausta epäasianmukaisesta käytöstä, väärästä varustoinnista, normaalista kulumisesta samoin kuin viat ja puutteet jotka vain epäoleellisesti heikentävät laitteen käyttökelpoisuutta.

TR

Teknik bilgiler:

- Lazer 650 nm, Lazer sınıfı 2, < 1 mW Kullanım alanı 50 m.
- Yatay ve Dikey terazi gözlü 0,5mm/m doğruluk payı ile.
- Seramik yüzeylerde kullanılır.
- 3 adet güçlü mıknatıslı
- Darbeye dayanıklı cam elyafı ile güçlendirilmiş plastik kaplamalı.
- **Dahil:** Sökülür ayaklar, 2 Pil
- Garanti kapsamı:** UMAREX GmbH & Co KG alış tarihinden itibaren 24 aylık bir garanti süresi taahhüt eder. Bu süre zarfında materyal veya üretim hatasından kaynaklanan arızalarda kendi kararımızla tamir eder veya bozuk parçayı değiştiririz. Uygun olmayan kullanımdan, yanlış depolamadan, cihazın kullanımına ve değerine hiç etki etmeyecek küçük sorunlar garanti kapsamına girmez.

RUS

Технические данные:

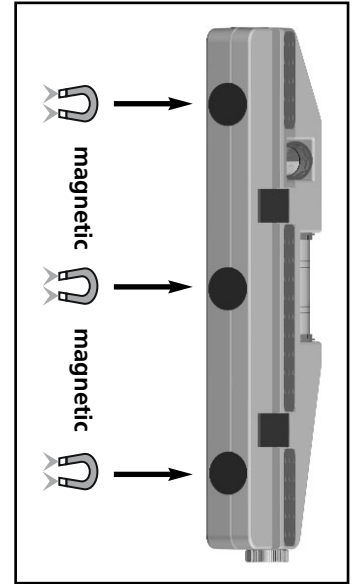
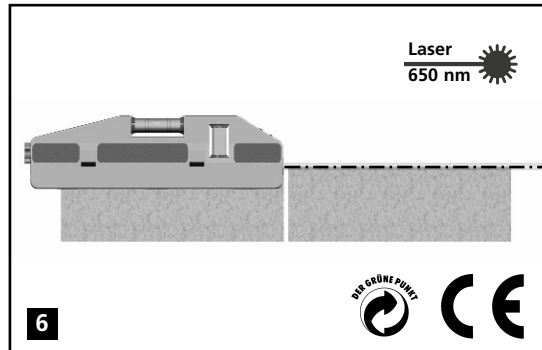
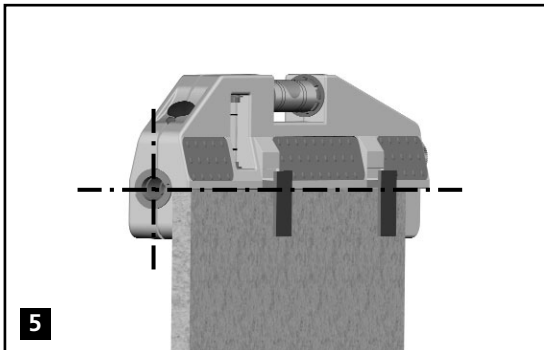
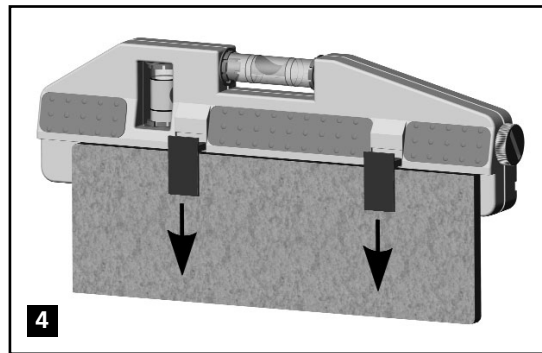
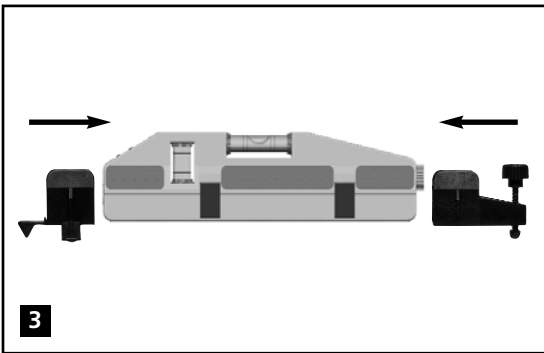
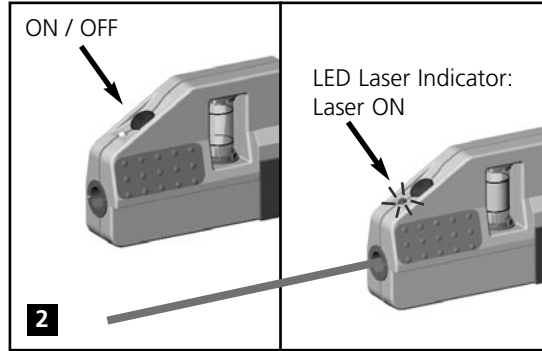
- Лазер 650 нм, класс лазера 2, < 1 мВт, радиус действия 50 м.
- Горизонтальный и вертикальный уровень с точностью 0,5 мм/м.
- Приспособление для фиксации на облицовочной плитке
- Основание с 3 постоянными магнитами
- Ударопрочный пластмассовый корпус, армированный стекловолокном.
- **Включая:** съемную опору для юстировки и 2 батареи.

Гарантийные условия

Фирма UMAREX GmbH & Co KG предоставляет на этот прибор гарантию на 24 месяца с момента покупки. В течение указанного гарантийного срока мы, по нашему усмотрению, путем ремонта или замены устраняем все неисправности, вызванные дефектами материала или изготовления. Гарантия не распространяется на следующее: неисправности, вызванные неквалифицированным использованием, неправильным хранением, естественным износом, а также естественным изнашиванием и дефекты, которые лишь несущественно отражаются на стоимости и пригодности прибора для использования.

Laserliner HandyLaser Compact

Art-Nr: 025.03.00B

D Bedienungsanleitung**F** Mode d'emploi**N** Bruksanvisning**TR** Kullanma talimatı**GB** Operating instructions**S** Bruksanvisning**FIN** Käyttöohje**RUS** Инструкция по использованиюVerkauf und Marketing:
Sales and Marketing:**UMAREX** GmbH & Co KG

Laserliner

Donnerfeld 2
D-59757 Arnsberg
Germany
Tel: 0049 2932 638-300
Fax: 0049 2932 638-333
www.laserliner.comLiefer- und Versandanschrift:
Service- and Shipping Address:**UMAREX** GmbH & Co KG

Laserliner

Möhnestraße 149
D-59755 Arnsberg
Germany**D** Pflege und Wartung

Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme ausgesetzt werden, wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen. Auch dürfen Trockenbatterien nicht geladen werden.

Achtung: Laser Klasse 2 (EN 60825-1:2001). Nicht direkt in den Laserstrahl sehen! Der Laser darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.**Hinweis:** Überprüfen Sie regelmäßig die Kalibrierung vor dem Gebrauch, nach Transporten und langer Lagerung.LASERSTRAHLUNG
NICHT IN DEN
STRAHL BLICKEN!
LASER KLASSE 2**F** Entretien et maintenance

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu etc.. Les piles sèches ne doivent pas être rechargées.

Attention: Laser classe 2 (EN 60825-1:2001). Ne pas projeter le rayon laser dans les yeux, laisser hors de portée des enfants.**Indication:** Avant utilisation et après transport ou un stockage prolongé; contrôlez toujours le calibrage.RADIATION LASER
NE PAS REGARDER
DIRECTEMENT LE
RAYON! LASER CLASSE 2**N** Pleie og vedlikehold

Batterier må ikke utsettes for for sterk varme, som direkte solstråler, ild eller lignende. Tørrbatterier må heller ikke lades opp.

OBS! Laser klasse 2 (EN 60825-1:2001). Se aldri direkte inn i laserstrålen! Laseren må oppbevares utilgjengelig for barn.**Merk:** Kontroller regelmessig kalibreringen før bruk, etter transport og lagring over lengre tid.LASERSTRÅLING
SE IKKE INN I STRÅLEN!
LASER KLASSE 2**GB** Care and maintenance

Batteries must not be exposed to excessive heat as direct sunlight, fire or the like. Also do not try to recharge dry cell batteries.

Caution: Laser class 2 product (EN 60825-1:2001). Not look directly into the beam! Keep the laser out of reach of children.**Note:** Regularly check the calibration before use, after transport and after extended periods of storage.LASERBEAM
DO NOT STARE INTO
THE BEAM!
LASER CLASS 2**S** Underhåll och skötsel

Utsätt batterierna inte för stark värme, t ex direkt solljus, eld eller liknande. Torr-batterier får inte laddas.

Se upp: Laser klass 2 (EN 60825-1:2001). Titta aldrig direkt in i en laserstråle! Förvara laser-apparaten oåtkomligt för barn.**OBS:** Kontrollera regelbundet apparatens kalibrering, dvs innan du börjar använda den, efter det att den har transporterats och om den har lagrats en längre tid.LASERSTRÅLNING
TITTA ALDRIG DIREKT IN
I LASERSTRÅLEN!
LASER KLASSE 2**FIN** Hoito ja huolto

Suojaa paristot liialta lämmöltä, kuten esimerkiksi auringonpaisteelta, tulta tai muulta vastaavalta. Kuivapariistoja ei saa ladata.

Huomio: Laser luokka 2 (EN 60825-1:2001). Älä katso suoraan lasersäteeseen! Laser ei saa joutua lasten käsiin.**Huomautus:** Tarkista kalibrointi säännöllisesti ennen käyttöä, kuljetuksen ja pitkän varastoinnin jälkeen.LASERSÄTEITY
ÄLÄ KATSO
LASERSÄTEESEEN!
LASER LUOKKA 2**TR** Bakım

Pilleri güneş ışınları, ateş v.s gibi yüksek ısıdan koruyun. Ayrıca bitmiş pilleri tekrar şarj etmeyin.

Dikkat: Laser sınıfı 2 (EN 60825-1:2001) Direkt Laser ışınlarına bakmayınız! Laser çocukların ellerine geçmemeli.**Not:** Düzenli bir şekilde cihaz ayarını kullanımdan önce, transport ve uzun süreli bekledikten sonra kontrol ediniz.Lazer ışını!
Işına bakmayınız veya
doğrudan optik cihazlarla
izlemeyiniz. Lazer Sınıf 2**RUS** Уход и техническое обслуживание

Батареи не должны подвергаться чрезмерному действию тепла, например, от солнечных лучей, огня и т.п. Также запрещается заряжать сухие батареи.

Внимание! Лазер класса 2 (EN 60825-1:2001). Не смотрите прямо в сторону лазерного луча! Не допускайте попадания лазера в руки детей!**Указание:** регулярно проверяйте калибровку прибора перед его использованием, после транспортировки и длительного хранения.ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ
НЕ СМОТРИТЕ В
СТОРОНУ ЛАЗЕРНОГО
ЛУЧА! ЛАЗЕР КЛАССА 2